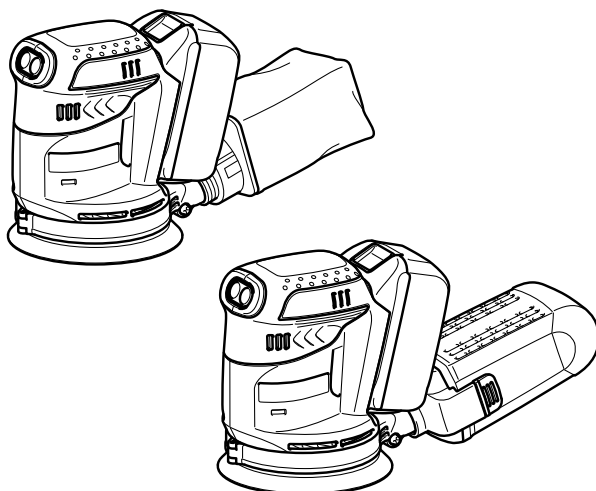
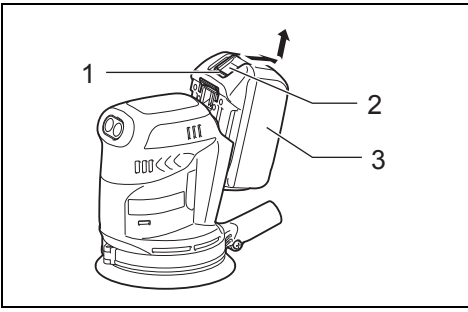




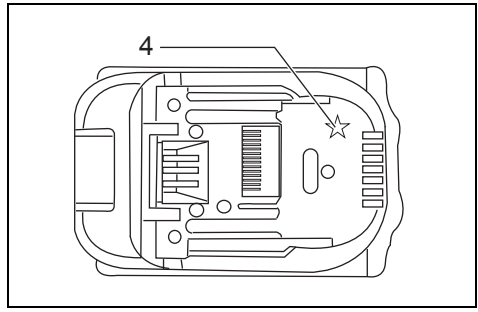
GB	Cordless Random Orbit Sander	Instruction Manual
F	Ponceuse Excentrique Sans Fil	Manuel d'instructions
D	Akku-Exzentrerschleifer	Betriebsanleitung
I	Levigatrice rotorbitale a batteria	Istruzioni per l'uso
NL	Snoerloze excenter-schuurmachine	Gebruiksaanwijzing
E	Lijadora Inalámbrica de Órbita Excéntrica	Manual de instrucciones
P	Lixadeira Rotorbital a Bateria	Manual de instruções
DK	Akku-excentersliber	Brugsanvisning
GR	Φορητός λειαντής τυχαίας τροχιάς	Οδηγίες χρήσεως
TR	Kablosuz Eksantrik Zımpara Makinesi	Kullanma kılavuzu

DBO140
DBO180

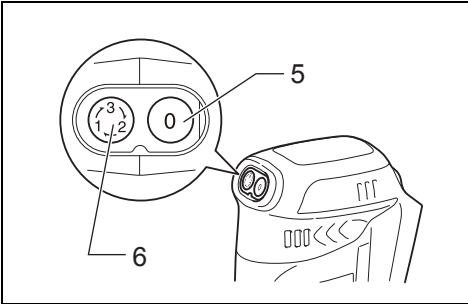




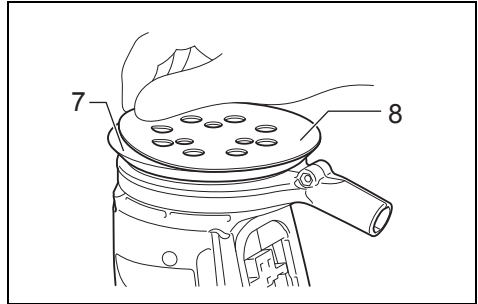
1 012887



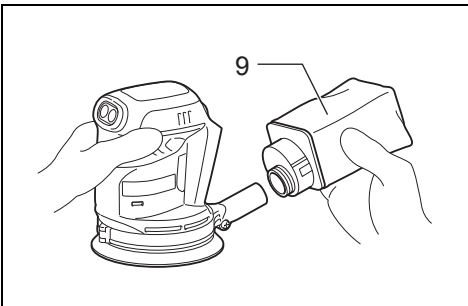
2 012128



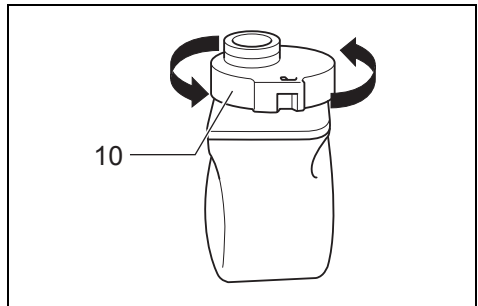
3 012878



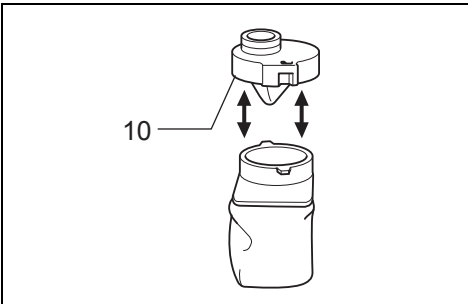
4 012875



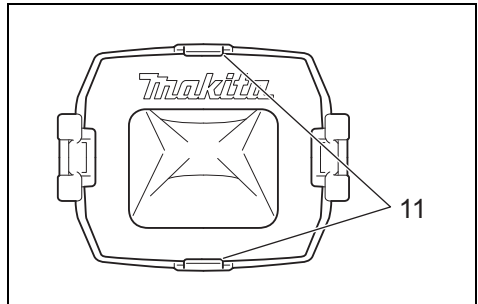
5 012876



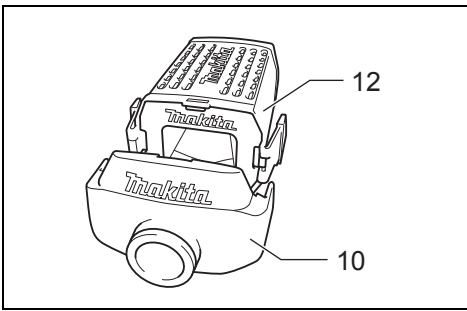
6 003323



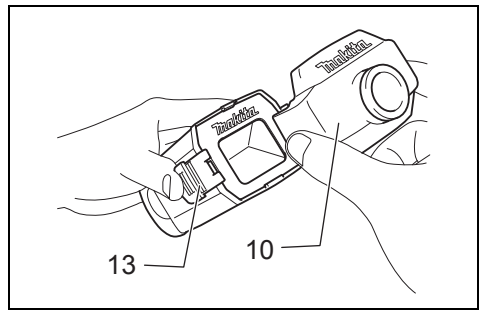
7 003326



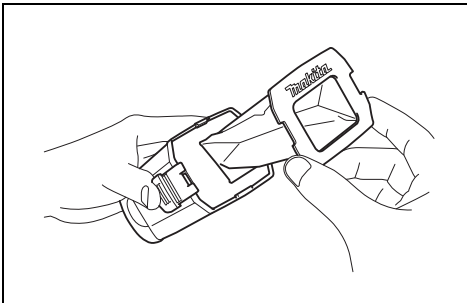
8 009094



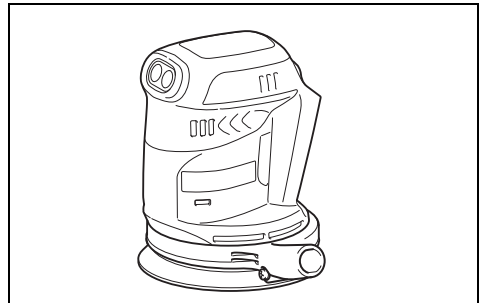
9 009095



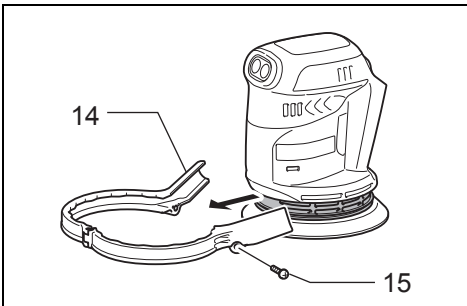
10 009092



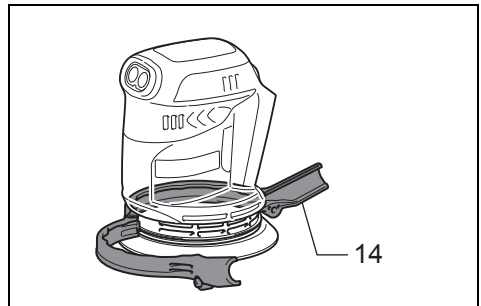
11 009093



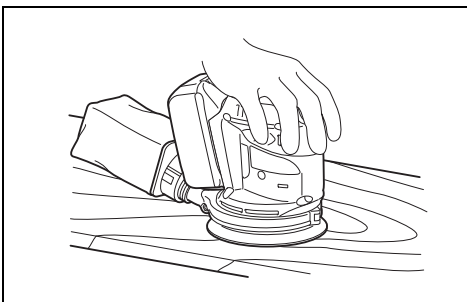
12 012881



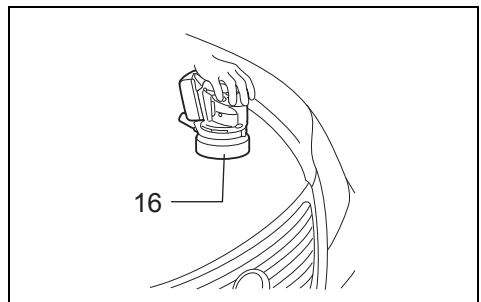
13 012885



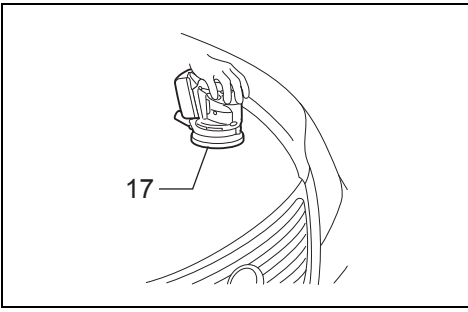
14 012945



15 012879

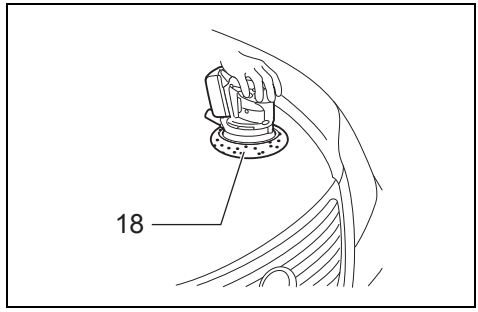


16 012882



17

012883



18

012884

Explanation of general view

- | | | |
|--------------------------------|-----------------|---------------|
| 1 Red indicator | 7 Pad | 13 Latch |
| 2 Button | 8 Abrasive disc | 14 Skirt |
| 3 Battery cartridge | 9 Dust bag | 15 Screw |
| 4 Star marking | 10 Dust nozzle | 16 Sponge pad |
| 5 Stop button | 11 Holding tab | 17 Felt pad |
| 6 Start/speed adjusting button | 12 Dust box | 18 Wool pad |

SPECIFICATIONS

Model		DBO140	DBO180
Paper size		125 mm	
Orbits per minute (min ⁻¹)	Low speed	7,000	
	Middle speed	9,500	
	High speed	11,000	
Dimensions		175 mm x 123 mm x 153 mm	
Net weight		1.6 kg	1.7 kg
Rated voltage		D.C. 14.4 V	D.C. 18 V

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- Weight, with battery cartridge, according to EPTA-Procedure 01/2003

ENE052-1

Intended use

The tool is intended for the sanding of large surface of wood, plastic and metal materials as well as painted surfaces.

GEA010-1

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

GEB021-4

SANDER SAFETY WARNINGS

1. Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.
2. Hold the tool firmly.
3. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
4. This tool has not been waterproofed, so do not use water on the workpiece surface.
5. Ventilate your work area adequately when you perform sanding operations.
6. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

7. Use of this tool to sand some products, paints and wood could expose user to dust containing hazardous substances. Use appropriate respiratory protection.
8. Be sure that there are no cracks or breakage on the pad before use. Cracks or breakage may cause a personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.



WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. **MISUSE** or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

ENC007-7

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.

(3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

- Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
- Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
- Be careful not to drop or strike battery.
- Do not use a damaged battery.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

- Charge the battery cartridge before completely discharged.
Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
- Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
- Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
- Charge the battery cartridge once in every six months if you do not use it for a long period of time.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge (Fig. 1)

⚠ CAUTION:

- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
- Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

⚠ CAUTION:

- Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Battery protection system (Lithium-ion battery with star marking) (Fig. 2)

Lithium-ion batteries with a star marking are equipped with a protection system. This system automatically cuts off power to the tool to extend battery life.

The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

• Overloaded:

The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.

In this situation, stop the application that caused the tool to become overloaded. Then press the start/speed adjusting button again to restart.

If the tool does not start, the battery is overheated. In this situation, let the battery cool before pressing the start/speed adjusting button.

• Low battery voltage:

The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

Switch action and speed adjusting button (Fig. 3)

To start the tool, press the start/speed adjusting button. The tool starts with high speed mode. Each time you press the start/speed adjusting button, the speed mode changes in an order of hi speed, middle speed, and low speed.

To stop the tool, press the stop button.

Refer to the table for the relationship between the speed mode and the kind of work.

Speed mode	Number of rotations	Usage
High	11,000	Regular sanding
Middle	9,500	Finish sanding
Low	7,000	Polishing

012897

NOTE:

- The table shows standard applications. They may differ under certain conditions.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing abrasive disc (Fig. 4)

To install the abrasive disc, first remove all dirt or foreign matter from the pad. Then attach the abrasive disc to the pad. Be careful to align the holes in the abrasive disc with those in the pad.

Installing dust bag (optional accessory) (Fig. 5)

Install the dust bag on the tool with its mouth directing downwards.

Emptying dust bag (Fig. 6 & 7)

When the dust bag is about half full, switch off the tool, and remove the dust bag from the tool. Then remove the dust nozzle from the dust bag after unlocking the dust nozzle by turning it slightly counterclockwise. Empty the dust bag by tapping it lightly.

After emptying the dust bag, install the dust nozzle on the dust bag. Turn the dust nozzle slightly clockwise to lock it in place. Then install the dust bag on the tool as described in "Installing dust bag".

Installing paper filter bag (optional accessory) (Fig. 8 & 9)

Make sure that the logo on the cardboard lip and the logo on the dust box are on the same side, then install the paper filter bag by fitting the cardboard lip in the groove of each holding tab.

Make sure that the logo on the cardboard lip and the logo on the dust nozzle are on the same side, then install the dust nozzle on the dust box.

Removing dust box and paper filter bag (Fig. 10 & 11)

Remove the dust nozzle by pushing the two latches.

Remove the paper filter bag first by pinching the logo side of its cardboard lip, then by pulling the cardboard lip downwards to move it out of the holding tab of the dust box.

Removing and reinstalling the skirt (Fig. 12, 13 & 14)

CAUTION:

- Do not use the tool without the skirt. Otherwise dust is scattered all over.

You can choose one of 12 directions of the skirt in accordance with your purpose.

To remove the skirt, remove the screw and remove the skirt with slightly opening it for both sides.

To reinstall the skirt, install it with slightly opening it for both sides. And fasten the screw.

CAUTION:

- Do not set the skirt other than the designated angle. Otherwise the tool may be damaged.

OPERATION

WARNING:

- Never switch on the tool when it is in contact with the workpiece, it may cause an injury to operator.

Sanding operation (Fig. 15)

CAUTION:

- Never run the tool without the abrasive disc. You may seriously damage the pad.
- Never force the tool. Excessive pressure may decrease the sanding efficiency, damage the abrasive disc or shorten tool life.
- Using the tool with the pad edge contacting the workpiece may damage the pad.

Hold the tool firmly. Turn the tool on and wait until it attains full speed. Then gently place the tool on the workpiece surface. Keep the pad flush with the workpiece and apply slight pressure on the tool.

CAUTION:

- The sanding pad rotates clockwise during the loaded operation, but it may rotate counterclockwise during the no-load operation.

Polishing operation (optional)

CAUTION:

- Use only a Makita genuine sponge pad, felt pad or wool pad (optional accessories).
- Always operate the tool at low speed to prevent work surfaces from heating abnormally.
- Never force the tool. Excessive pressure may decrease the polishing efficiency and cause motor overload, resulting in tool malfunction.

1. Applying wax (Fig. 16)

Use an optional sponge pad. Apply wax to the sponge pad or work surface. Run the tool at low speed to smooth out wax.

NOTE:

- First, wax a not conspicuous portion of the work surface to make sure that the tool will not scratch the surface or result in uneven waxing.
- The tool starts with high speed mode. Be careful when you start the tool. The wax may be spattered. It is recommended that you spread wax with the tool stopped before starting up the tool. Change the speed mode to low immediately after you start the tool.
- Always run the tool at low speed. Running it at high speed may cause the wax to spatter.

2. Removing wax (Fig. 17)

Use an optional felt pad. Run the tool at low speed to remove wax.

3. Polishing (Fig. 18)

Use an optional wool pad. Run the tool at low speed and apply the wool pad gently to the work surface.

MAINTENANCE

CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, carbon brush inspection and replacement, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Hook-and-loop type abrasive discs (with pre-punched holes)
- Hook-and-loop type sponge pad
- Hook-and-loop type felt pad
- Hook-and-loop type wool pad
- Makita genuine battery and charger
- Dust box
- Paper filter bag
- Dust bag

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745:

Model DBO140

Sound pressure level (L_{pA}): 78 dB (A)

Uncertainty (K): 3 dB (A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

Model DBO180

Sound pressure level (L_{pA}): 77 dB (A)

Uncertainty (K): 3 dB (A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

Wear ear protection

ENG900-1

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745:

Model DBO140

Work mode: sanding metal plate

Vibration emission (a_h): 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K): 1.5 m/s²

Model DBO180

Work mode: sanding metal plate

Vibration emission (a_h): 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K): 1.5 m/s²

ENG901-1

- The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING:

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.
- Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

For European countries only**EC Declaration of Conformity**

We Makita Corporation as the responsible manufacturer declare that the following Makita machine(s):

Designation of Machine: Cordless Random Orbit Sander

Model No./ Type: DBO140, DBO180

are of series production and

Conforms to the following European Directives:

2006/42/EC

And are manufactured in accordance with the following standards or standardised documents:

EN60745

The technical documentation is kept by our authorised representative in Europe who is:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

14.9.2011



Tomoyasu Kato
Director

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

Verklaring van algemene gegevens

1 Rode indicator	7 Schuurblok	13 Sluittkleem
2 Knop	8 Slijpschijf	14 Gordel
3 Accu	9 Stofzak	15 Schroef
4 Stermarkering	10 Stofmondstuk	16 Poetsspons
5 Stopknop	11 Klemnok	17 Poetsvlit
6 Start/snelheidskeuzeknop	12 Stofopvangdoos	18 Poetswol

TECHNISCHE GEGEVENS

Model		DBO140	DBO180
Papierformaat		125 mm	
Omwentelingen per minuut (min ⁻¹)	Lage snelheid	7 000	
	Gemiddelde snelheid	9 500	
	Hoge snelheid	11 000	
Afmetingen		175 mm x 123 mm x 153 mm	
Nettogewicht		1,6 kg	1,7 kg
Nominale spanning		D.C. 14,4 V	D.C. 18 V

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling behouden wij ons het recht voor bovenstaande technische gegevens te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
- De technische gegevens en de accu kunnen van land tot land verschillen.
- Gewicht, inclusief accu, volgens de EPTA-procedure 01/2003

ENE052-1

Doeleinden van gebruik

Dit gereedschap is bedoeld voor het schuren van grote oppervlakken in materialen als hout, kunststof en metaal, evenals geverfde oppervlakken.

GEA010-1

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet volgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

GEB021-4

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DE SCHUURMACHINE

1. Draag altijd een veiligheidsbril, stofbril of -masker. Een gewone bril of zonnebril biedt NIET de nodige veiligheid.
2. Houd het gereedschap stevig vast.
3. Laat het gereedschap niet ingeschakeld achter. Schakel het gereedschap alleen in wanneer u het stevig vasthoudt.
4. Dit gereedschap is niet waterdicht, dus zorg dat er geen water op de oppervlakken van uw werkstuk komt.

5. **Zorg voor voldoende ventilatie bij het schuren van werkstukken.**
6. **Bepaalde materialen kunnen giftige chemicaliën bevatten. Vermijd dan het contact met uw huid en zorg dat u geen stof inademt. Volg de veiligheidsvoorschriften van de fabrikant van het materiaal.**
7. **Bij gebruik van dit gereedschap voor het schuren van bepaalde materialen, verf en houtsoorten kunt u worden blootgesteld aan stof dat uw gezondheid kan schaden. Gebruik een geschikt stofmasker of ademhalingsapparaat.**
8. **Controleer of er geen barsten of scheuren in het schuurblok zijn voordat u gaat werken. Barsten of breuken zouden kunnen leiden tot lichamelijk letsel.**

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

⚠ WAARSCHUWING:

Laat u NIET misleiden door een vals gevoel van comfort en bekendheid met het gereedschap (na veelvuldig gebruik) en neem alle veiligheidsvoorschriften van het betreffende gereedschap altijd strikt in acht. **VERKEERD GEBRUIK** of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstige verwondingen.

ENC007-7

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

VOOR DE ACCU

1. Lees alle voorschriften en waarschuwingen op (1) de acculader, (2) de accu, en (3) het product waarvoor de accu wordt gebruikt, aandachtig door alvorens de acculader in gebruik te nemen.
2. Neem de accu niet uit elkaar.

3. Als de gebruiksduur van het gereedschap erg kort is geworden, staakt u dan onmiddellijk het gebruik. Er bestaat kans op oververhitting, met gevaar voor brand of zelfs een explosie.
4. Als er accuvloeistof in uw ogen komt, wast u die dan onmiddellijk uit met volop water en raadpleeg dan onverwijld een arts. Uw gezichtsvermogen zou ernstig aangetast kunnen worden.
5. Voorkom kortsluiting van de accu:
 - (1) Raak de accuklemmen nooit aan met een geleidend materiaal.
 - (2) Bewaar de accu niet in een bak waarin andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten e.d. worden bewaard.
 - (3) Stel de accu niet bloot aan water of regen.
 Kortsluiting van de accu kan oorzaak zijn van een grote stroomafgifte, oververhitting, brandwonden, en zelfs defecten.
6. Bewaar het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot 50°C of hoger.
7. Werp de accu nooit in het vuur, ook niet wanneer hij zwaar beschadigd of volledig versleten is. De accu kan namelijk ontploffen in het vuur.
8. Wees voorzichtig dat u de accu niet laat vallen en hem niet blootstelt aan schokken of stoten.
9. Gebruik nooit een beschadigde accu.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

Tips voor een maximale levensduur van de accu

1. Laad de accu op voordat hij volledig ontladen is. Stop het gebruik van het gereedschap en laad de accu op telkens wanneer u vaststelt dat het vermogen van het gereedschap is afgenomen.
2. Laad een volledig opgeladen accu nooit opnieuw op.
Als u de accu te veel oplaadt, zal hij minder lang meegaan.
3. Laad de accu op bij een kamertemperatuur tussen 10°C en 40°C. Laat een warme accu afkoelen alvorens hem op te laden.
4. Laad de accu zeker elk half jaar een keer op, ook als u deze geruime tijd lang niet gebruikt.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

⚠ LET OP:

- Zorg altijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu ervan is verwijderd alvorens de functies op het gereedschap af te stellen of te controleren.

Aanbrengen en verwijderen van de accu (Fig. 1)

⚠ LET OP:

- Schakel altijd het gereedschap uit voordat u de accu aanbrengt of verwijderd.
- **Houd het gereedschap en de accu stevig vast wanneer u de accu aanbrengt of verwijderd.** Als u het gereedschap en de accu niet stevig vasthoudt, zou er iets uit uw handen kunnen glippen, met gevaar voor schade aan het gereedschap of de accu en eventuele verwonding.

Om de accu te verwijderen, schuift u deze uit het gereedschap los terwijl u de knop voorop de accu ingedrukt houdt.

Voor het aanbrengen van de accu plaatst u de tong van de accu in de groef van de behuizing en schuift u de accu op zijn plaats. Schuif de accu er altijd volledig in totdat die op zijn plaats vast klikt. Wanneer de rode indicator op de bovenkant van de knop nog zichtbaar is, zit de accu niet volledig erin.

⚠ LET OP:

- Schuif de accu volledig erin totdat de rode indicator niet meer zichtbaar is. Als u dit nalaat, zou de accu uit het gereedschap kunnen vallen en uzelf of anderen kunnen verwonden.
- Druk de accu er niet met kracht in. Als de accu er niet soepel in gaat, houdt u die waarschijnlijk in de verkeerde stand.

Accubeveiligingssysteem (lithium-ionenaccu met een stermarkering) (Fig. 2)

Lithium-ionenaccu's met een stermarkering zijn voorzien van een beveiligingssysteem. Dat kan automatisch de stroomtoevoer afsluiten om de levensduur van de accu te verlengen.

Het gereedschap kan tijdens gebruik automatisch stoppen wanneer het gereedschap en/of de accu aan één van de volgende omstandigheden wordt blootgesteld:

- **Overbelasting:**
Als het gereedschap wordt gebruikt op een manier die een abnormaal hoge stroomsterkte vergt. In dit geval stopt u het gebruik en verhelpt u de oorzaak van de overbelasting. Vervolgens drukt u weer op de start/snelheidskeuzeknop om het gereedschap te herstarten.
Als het gereedschap niet start, kan de accu oververhit zijn. In dat geval laat u de accu even afkoelen voordat u de start/snelheidskeuzeknop opnieuw indrukt.
- **Onvoldoende accuspanning:**
Als de resterende accuspanning onvoldoende is, zal het gereedschap niet starten. In dat geval verwijderd u de accu en laadt u die opnieuw op.

Werking van de startschakelaar en snelheidskeuzeknop (Fig. 3)

Om het gereedschap te starten, drukt u de start/snelheidskeuzeknop in. Het gereedschap zal starten in de hoge snelheid. Bij elke druk op de start/snelheidskeuzeknop verandert het toerental trapsgewijze, van hoge snelheid, via gemiddelde naar lage snelheid.

Om het gereedschap te stoppen drukt u op de stopknop. Zie de tabel voor de meest geschikte snelheid voor het te verrichten werk.

Snelheidskeuze	Aantal omwentelingen	Toepassing
Hoog	11 000	Normaal schuren
Gemiddeld	9 500	Afwerken (fijnschuren)
Laag	7 000	Polijsten

012897

OPMERKING:

- De tabel toont de meest algemene toepassingen. In bepaalde situaties kunt u hiervan afwijken.

BEDIENING

⚠ LET OP:

- Controleer altijd of het gereedschap is uitgeschakeld en de accu ervan is verwijderd alvorens enig werk aan het gereedschap uit te voeren.

Aanbrengen van de slijpschijf (Fig. 4)

Voor het aanbrengen van de slijpschijf verwijdert u eerst alle stof en vuil van het schuurblok. Vervolgens bevestigt u de slijpschijf op het schuurblok. Let op dat de openingen in de slijpschijf precies samenvallen met die in het schuurblok.

Installeren van de stofzak (optioneel accessoire) (Fig. 5)

Breng de stofzak op het gereedschap aan met de opening omlaag gericht.

Legen van de stofzak (Fig. 6 en 7)

Wanneer de stofzak ongeveer half vol is, schakelt u het gereedschap uit en verwijdert u de stofzak van het apparaat. Vervolgens verwijdert u het stofmondstuk uit de stofzak nadat u eerst het stofmondstuk losmaakt door dat een klein stukje linksom te draaien. Leeg de stofzak door er licht tegen te tikken.

Nadat u de stofzak geleegd hebt, plaatst u de stofzak weer over het stofmondstuk. Draai het stofmondstuk een klein stukje rechtsom om het op zijn plaats vast te zetten. Breng vervolgens de stofzak aan op het gereedschap zoals beschreven onder "Installeren van de stofzak".

Aanbrengen van een papieren filterzak (optioneel accessoire) (Fig. 8 en 9)

Let op dat het merk op de kartonnen rand en het merk op de stofopvangdoos aan dezelfde kant zitten en bevestig dan de papieren filterzak door de kartonnen rand in de groef van beide klemnokken te steken.

Let op dat het merk op de kartonnen rand en het merk op het stofmondstuk aan dezelfde kant zitten en bevestig dan de stofopvangdoos over het stofmondstuk.

Verwijderen van de stofopvangdoos en de papieren filterzak (Fig. 10 en 11)

Verwijder het stofmondstuk door de twee sluitklemmen in te drukken.

Verwijder eerst de papieren filterzak door de kartonnen rand aan de kant van het merk in te drukken en dan de kartonnen rand omlaag te trekken om die uit de sluitklem van de stofopvangdoos los te maken.

Verwijderen en weer aanbrengen van de gordel (Fig. 12, 13 en 14)

⚠ LET OP:

- Gebruik het gereedschap niet zonder de gordel. Anders zal er overal stof in het rond vliegen.

U kunt de gordel bevestigen in 12 verschillende richtingen, al naar gelang de vereisten van uw werk.

Om de gordel te verwijderen, draait u de schroef er uit en trekt u de gordel los door die aan beide kanten ietwat te openen.

Om de gordel weer aan te brengen, opent u die aan beide kanten ietwat en plaatst u de gordel. Vervolgens draait u de schroef vast.

⚠ LET OP:

- Probeer niet om de gordel aan te brengen in een andere dan de beschikbare richtingen. Anders zou het gereedschap beschadigd kunnen worden.

BEDIENING

⚠ WAARSCHUWING:

- Schakel nooit het gereedschap in terwijl dat het werkstuk al raakt, want dat kan leiden tot verwondingen.

Schuren (Fig. 15)

⚠ LET OP:

- Laat het gereedschap nooit draaien zonder dat de slijpschijf eraan is bevestigd. Hierdoor kan het schuurblok ernstig beschadigd raken.
- Forceer het gereedschap niet. Overmatige druk leidt tot een mindere schuurprestatie en kan de slijpschijf beschadigen of de levensduur van het gereedschap verminderen.
- Als u het gereedschap gebruikt terwijl de rand van het schuurblok het werkstuk raakt, kan het schuurblok beschadigd raken.

Houd het gereedschap stevig vast. Schakel het gereedschap in en wacht totdat het op volle snelheid draait. Plaats daarna het gereedschap voorzichtig op het oppervlak van het werkstuk. Houd het schuurblok evenwijdig aan het werkstuk en oefen lichte druk uit op het gereedschap.

⚠ LET OP:

- De slijpschijf draait naar rechts tijdens belast gebruik, maar kan ook wel eens naar links draaien tijdens onbelast gebruik.

Polijsen (optioneel)

⚠ LET OP:

- Gebruik alleen een echte Makita poetspons, poetsvlit of poetswol (optionele accessoires).
- Gebruik het gereedschap altijd met een laag toerental om te voorkomen dat het werkoppervlak oververhit raakt.
- Forceer het gereedschap niet. Overmatige druk leidt tot een mindere poetsprestatie en overbelasting van de motor, waardoor het gereedschap defect kan raken.

1. Aanbrengen van was (Fig. 16)

Gebruik een optionele poetspons. Breng was aan op de poetspons of op het te poetsen oppervlak. Laat het gereedschap met laag toerental draaien om de was gelijkmatig uit te strijken.

OPMERKING:

- Breng eerst was aan op een onopvallend gedeelte van het te poetsen oppervlak om te controleren of het gereedschap geen rassen maakt op het oppervlak of de was niet te streperig aanbrengt.
- Het gereedschap zal starten in de hoge snelheid. Start het gereedschap vooral voorzichtig. Anders kan de was in het rond spatten. Het is aanbevolen de was eerst uit te strijken met het gereedschap in uitgeschakelde stand, alvorens u het inschakelt. Schakel onmiddellijk na het starten van het gereedschap de snelheid over naar het laagste toerental.
- Bedien het gereedschap altijd met een laag toerental. Bij een hoog toerental kan de was in het rond spatten.

2. Verwijderen van was (Fig. 17)

Gebruik een optioneel poetsvlit. Bedien het gereedschap met een laag toerental om de was te verwijderen.

3. Uitpoetsen (Fig. 18)

Gebruik een optionele poetswol. Bedien het gereedschap met een laag toerental en plaats de poetswol voorzichtig op het werkstuk.

ONDERHOUD

⚠ LET OP:

- Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu is verwijderd, voordat u enige inspectie of onderhoud uitvoert.
- Gebruik nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol en dergelijke. Hierdoor kunnen verkleuring, vervormingen en barsten worden veroorzaakt.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het gereedschap te handhaven, dienen alle reparaties, inspectie en vervanging van de koolborstels, en alle andere onderhoudswerkzaamheden of afstellingen te worden uitgevoerd bij een erkend Makita servicecentrum, en altijd met gebruik van originele Makita vervangingsonderdelen.

OPTIONELE ACCESSOIRES

⚠ LET OP:

- Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Bij gebruik van andere accessoires of hulpstukken bestaat er gevaar voor persoonlijke verwonding. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor hun bestemde doel.

Raadpleeg het dichtstbijzijnde Makita servicecentrum voor verder advies of bijzonderheden omtrent deze accessoires.

- Klittenband-type slijpschijven (voorzien van gaten)
- Klittenband-type poetspons
- Klittenband-type poetsvilt
- Klittenband-type poetswol
- Originele Makita accu en acculader
- Stofopvangdoos
- Papieren filterzak
- Stofzak

OPMERKING:

- Sommige onderdelen in deze lijst kunnen bij het gereedschap zijn meegeleverd als standaard-accessoires. Deze kunnen van land tot land verschillen.

ENG905-1

Geluidsniveau

De typisch, A-gewogen geluidsniveaus vastgesteld volgens EN60745:

Model DBO140

Geluidsdruk niveau (L_{pA}): 78 dB (A)
 Onnauwkeurigheid (K): 3 dB (A)

Tijdens het werken kan het geluidsniveau 80 dB (A) overschrijden.

Model DBO180

Geluidsdruk niveau (L_{pA}): 77 dB (A)
 Onnauwkeurigheid (K): 3 dB (A)

Tijdens het werken kan het geluidsniveau 80 dB (A) overschrijden.

Draag oorbeschermers

Trilling

De totaalwaarde van de trillingen (triaxiale vectorsom) vastgesteld volgens EN60745:

Model DBO140

Toepassing: schuren van metaalplaat
 Trillingsemisatie (a_h): 2,5 m/s² of minder
 Onnauwkeurigheid (K): 1,5 m/s²

Model DBO180

Toepassing: schuren van metaalplaat
 Trillingsemisatie (a_h): 2,5 m/s² of minder
 Onnauwkeurigheid (K): 1,5 m/s²

ENG901-1

- De opgegeven trillingsemisatie waarde is gemeten volgens de standaardtestmethode en kan worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.
- De opgegeven trillingsemisatie waarde kan ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

⚠ WAARSCHUWING:

- De trillingsemisatie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven trillingsemisatie waarde afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de operator die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

ENH101-15

Alleen voor Europese landen

EU-Verklaring van Conformiteit

Wij, Makita Corporation, als de verantwoordelijke fabrikant, verklaren dat de volgende Makita-machine(s):

Aanduiding van de machine:
 Snoerloze excenter-schuurmachine
 Modelnr./ Type: DBO140, DBO180
 in serie zijn geproduceerd en

Voldoet aan de volgende Europese Richtlijnen:

2006/42/CE

En zijn gefabriceerd in overeenstemming met de volgende normen of genormaliseerde documenten:

EN60745

De technische documentatie wordt bewaard door onze erkende vertegenwoordiger in Europa, te weten:

Makita International Europe Ltd.
 Michigan Drive, Tongwell,
 Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Engeland

14.9.2011



Tomoyasu Kato
 Directeur
 Makita Corporation
 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
 Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN